

**Группа правительственных экспертов
Высоких Договаривающихся Сторон
Конвенции о запрещении или ограничении
применения конкретных видов обычного оружия,
которые могут считаться наносящими чрезмерные
повреждения или имеющими неизбирательное
действие**

23 April 2010
Russian
Original: English

Первая сессия 2010 года
Женева, 12–16 апреля 2010 года
Пункт 6 повестки дня
Кассетные боеприпасы

Доклад друга Председателя по помощи жертвам

1. Настоящий доклад представляет собой наилучшую оценку со стороны друга Председателя по помощи жертвам и являет собой результат ряда неофициальных консультаций, а также двусторонних совещаний, проведенных со всеми заинтересованными делегациями в ходе первой сессии Группы правительственных экспертов (ГПЭ) 2010 года.
2. Все делегации конструктивно включились в дискуссии и обсуждения, которые были нацелены на поиск решений по остающимся проблемам.
3. В пункте 2 статьи 10 по проблеме части фразы "и другими инвалидами" одна делегация все еще сохраняет свои озабоченности. Было внесено несколько вкладов и соображений на тот счет, как урегулировать этот вопрос. По оценке друга Председателя, в данный момент все еще нужна дальнейшая дискуссия по этой проблеме.
4. По проблеме определения жертв кассетных боеприпасов в пункте 14 статьи 2 на данном этапе еще не удалось достичь согласия, хотя аналогичным образом от заинтересованных делегаций были представлены разные вклады и замечания. И нужны дальнейшие консультации по этому конкретному вопросу.
5. В период до неофициального совещания в конце июня друг Председателя будет продолжать работу над текстом со всеми заинтересованными делегациями исходя из полученных замечаний и с учетом всех высказанных соображений.

